



PARITAIR COMITE VOOR HET GARAGEBEDRIJF

COMMISSION PARITAIRE DES ENTREPRISES DE GARAGE

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014

Convention collective de travail du 29 avril 2014

STELSEL WERKLOOSHEID MET BEDRIJFSTOESLAG VANAF 56 JAAR

RÉGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLÉMENT D'ENTREPRISE A PARTIR DE 56 ANS

In uitvoering van artikel 16 § 3 van het nationaal akkoord 2013 – 2014 van 27 februari 2014 (120928/CO/112).

En exécution de l'article 16 § 3 de l'accord national 2013 – 2014 du 27 février 2014 (120928/CO/112).

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des entreprises de garage.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan, de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Algemene beschikkingen

CHAPITRE II. - Dispositions générales

Art. 2.

Art. 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst verlengt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2013 gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, betreffende het stelsel werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf 56 jaar, geregistreerd op 18 februari 2014 onder het nummer 119.490/CO/112.

La présente convention collective de travail proroge la convention collective de travail du 16 décembre 2013 conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, relative à la régime de chômage avec complément d'entreprise travail à partir de 56 ans, enregistrée le 18 février 2014 sous le n° 119.490/CO/112.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2013 wordt verlengd voor de periode van 1 april 2014 tot en met 31 december 2015.

La convention collective de travail du 16 décembre 2013 est prorogée pour la période du 1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2015.

HOOFDSTUK III. - Algemene beschikkingen

CHAPITRE III. - Dispositions générales

Art. 3.

Art. 3.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten overeenkomstig en in uitvoering van:

La présente convention collective de travail est conclue conformément à et en exécution:

- de bepalingen opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 96 van 20 februari 2009 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen, ter uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2008;
- hoofdstuk 7 afdeling 2 van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord

- des dispositions de la convention collective de travail numéro 96 du 20 février 2009, conclue au sein du Conseil national du travail et instaurant un régime d'indemnité-complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, en exécution de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2008;
- chapitre 7 section 2 de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et de l'exécution de l'accord interprofessionnel

- de artikelen 68 tem 77 van de wet van 29 maart 2012 houdende diverse bepalingen (I)
- het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 28 december 2011 en 20 september 2012

HOOFDSTUK IV. - Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding

Art. 4.

Dit stelsel werkloosheid met bedrijfstoeslag geldt voor arbeiders die worden ontslagen, en die 56 jaar of ouder zijn gedurende de periode van 1 april 2014 tot 31 december 2014 en die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden.

HOOFDSTUK V. - Toepassingsregels

Art. 5.

Voor de bepalingen die niet zijn geregeld via deze collectieve arbeidsovereenkomst, zijn de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nummer 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, van toepassing.

HOOFDSTUK VI. - Betaling van de aanvullende vergoeding

Art. 6.

Het Sociaal Fonds voor het garagebedrijf neemt de betaling op zich van de aanvullende vergoeding volgens de voorwaarden bepaald in artikel 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten sociaal fonds van 29 april 2014, alsmede van de bijzondere werkgeversbijdragen zoals opgenomen in artikel 25 § 1.

Het Sociaal Fonds voor het garagebedrijf zal hiertoe de nodige modaliteiten uitwerken.

HOOFDSTUK VII. - Geldigheid

Art. 7.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2014 en treedt buiten werking op 31 december 2015

- des articles 68 à 77 de la loi du 29 mars 2012 portant des dispositions diverses (I)
- l'arrêté royal du 3 mai 2007, fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise tel que modifié par les arrêtés du 28 décembre 2011 et du 20 septembre 2012

CHAPITRE IV. - Ayants droit à l'indemnité complémentaire

Art. 4.

Ce régime de chômage avec compléments d'entreprise bénéficie aux ouvriers qui sont licenciés, et qui sont âgés, au cours de la période du 1^{er} avril 2014 au 31 décembre 2014, de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié.

CHAPITRE V. - Modalités d'application

Art. 5.

Pour les points qui ne sont pas réglés par la présente convention collective de travail, les dispositions de la convention collective de travail numéro 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement sont d'application.

CHAPITRE VI. - Paiement de l'indemnité complémentaire

Art. 6.

Le "Fonds social des entreprises de garage" prend en charge le paiement de l'indemnité complémentaire, comme prévu à l'article 16 de la convention collective de travail relative aux statuts du Fonds social du 29 avril 2014, ainsi que le paiement des cotisations patronales spéciales, comme prévu à l'article 25 § 1.

Le "Fonds social des entreprises de garage" mettra au point les modalités nécessaires à cet effet.

CHAPITRE VII. - Validité

Art. 7.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 2014 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2015.